Getxo
KULTUR ETXEA

Basagoiti Etorbidea 77
48990 Algorta-GETXO (Bizkaia)
Tf.: 94 466 01 23
www.getxo.eus
kulturetxea@getxo.eus

KULTUR SORKUNTZAKO DIRU-LAGUNTZAREN JUSTIFIKAZIOA.

Dagokion deialdiaren oinarriei jarraiki, honako moduak proposatzen dira egindako lanaren justifikazioa egiteko:

Adjudikazioaren ebazpena jaso eta hurrengo egunetik aurrera, onuradunak gehienez ere bederatzi hilabete izango ditu behin betiko sorkuntza Kultur Etxeari aurkezteko.

Entregatu beharreko dokumentazioa:

A MODALITATEA (Sorkuntza eszenikoa)
- Sortutako lanaren azalpen-txostena, ikus-entzunezkoekin edo/eta material grafikoarekin.
- Sorkuntza koreografikoen kasuan, aurrekoaz gain, koreografia aurrez aurre ikusteko hitzordu eskaera eta proiektuan zehaztutako dokumentuak. Gainera, koreografiaren aurkezpena edo bestelako jarduera irekiren bat eremu profesionalean antolatu izanaren egiaztagiria. Jarduera hori onuradunak berak antolatu eta zabaldu beharko du, eta Euskadin egin beharko da.
- Sorkuntza Eusko Jaurlaritzako Jabetza Intelektualaren erregistroan inskribatu izanaren egiaztagiria.

B MODALITATEA (Ikus-entzunezkoen sorkuntza)
- Sortutako lanaren azalpen-txostena eta gidoia/storyboarda, edo, proiektua ikus-entzunezkoa bera sortzea izandako kasuan,

JUSTIFICACIÓN DE LA SUBVENCIÓN DE CREACIÓN CULTURAL.

Siguiendo las bases de la correspondiente convocatoria, se proponen las siguientes vías para realizar la justificación de la obra realizada:

A partir del día siguiente a la recepción de la resolución de adjudicación, la persona beneficiaria dispondrá de un plazo máximo de nueve meses para presentar la creación definitiva al Aula de Cultura.

Documentación a entregar:

MODALIDAD A (Creación escénica)
- Memoria explicativa del trabajo generado, con audiovisuales y/o material gráfico.
- En el caso de las creaciones coreográficas, además de lo anterior, la solicitud de cita para ver la coreografía en persona y los documentos detallados en el proyecto presentado. Además, acreditación de haber organizado una presentación de la coreografía o una actividad abierta de otro tipo en el ámbito profesional. Dicha actividad deberá ser organizada por la persona beneficiaria.
- Acreditación de la inscripción de la creación en el Registro de la Propiedad Intelectual del Gobierno Vasco.

MODALIDAD B (Creación audiovisual)
- Informe explicativo y guión/storyboard de la obra creada o, en el caso de que el proyecto sea de creación audiovisual propiamente

Basagoiti Etorbidea 77
48990 Algorta-GETXO (Bizkaia)
Tf.: 94 466 01 23
www.getxo.eus
kulturetxea@getxo.eus

ikus-entzunezkoaren kopia bat. Kopia hori modu telematikoan edo hardware bidez helarazi ahalko da Getxoko Kultur Etxera.
- Sorkuntza Eusko Jaurlaritzako Jabetza Intelektualaren erregistroan inskribatu izanaren egiaztagiria.

dicha, copia del audiovisual. Esta copia se podrá enviar por vía telemática o hardware al Aula de Cultura de Getxo.
- Acreditación de la inscripción de la creación en el Registro de la Propiedad Intelectual del Gobierno Vasco.

C MODALITATEA (Musika konposizioen sorkuntza)

- Sortutako lanaren azalpen-txostena eta partiturak, edo, proiektua grabazioa bera sortzea izandako kasuan, grabazioaren kopia bat. Kopia hori modu telematikoan edo hardware bidez helarazi ahalko da Getxoko Kultur Etxera.
- Sorkuntza Eusko Jaurlaritzako Jabetza Intelektualaren erregistroan inskribatu izanaren egiaztagiria.

MODALIDAD C (Creación de composiciones musicales)

- Memoria explicativa y partituras del trabajo generado o, en el caso de que el proyecto consista en la creación de la propia grabación, copia de la misma. Esta copia se podrá enviar por vía telemática o hardware al Aula de Cultura de Getxo.
- Acreditación de la inscripción de la creación en el Registro de la Propiedad Intelectual del Gobierno Vasco.

D MODALITATEA (Literatur eta ilustrazio sorkuntza)

- Sortutako lanaren azalpen-txostena eta dokumentua bera, edo, proiektua argitalpena bera sortzea izandako kasuan, argitalpenaren kopia bat. Kopia hori modu telematikoan edo hardware bidez helarazi ahalko da Getxoko Kultur Etxera.
- Sorkuntza Eusko Jaurlaritzako Jabetza Intelektualaren erregistroan inskribatu izanaren egiaztagiria.

MODALIDAD D (Creación literaria e ilustrativa)

- Informe explicativo y documento del trabajo generado o, en el caso de que el proyecto consista en la creación de la propia publicación, copia de la misma. Esta copia se podrá enviar por vía telemática o hardware al Aula de Cultura de Getxo.
- Acreditación de la inscripción de la creación en el Registro de la Propiedad Intelectual del Gobierno Vasco.

E MODALITATEA (Hezkuntza proiektu kulturalen sorkuntza)

- Sortutako lanaren azalpen-txostena eta hezkuntza proiektuaren dokumentua bera, edo, aurkeztutako proposamenean proiektua gauzatzea aurreikusitako kasuan,

MODALIDAD E (Creación de proyectos educativos culturales)

- Memoria explicativa del trabajo generado y el propio documento del proyecto educativo o, en el caso de que la propuesta presentada prevea la ejecución del proyecto, memoria de

Getxo KULTUR ETXEA

Basagoiti Etorbidea 77
48990 Algorta-GETXO (Bizkaia)
Tf.: 94 466 01 23
www.getxo.eus
kulturetxea@getxo.eus

proiektuaren gauzapenaren memoria, ikus-entzunezkoekin eta material grafikoarekin.
- Sorkuntza Eusko Jaurlaritzako Jabetza Intelektualaren erregistroan inskribatu izanaren egiaztagiria.

la ejecución del proyecto con audiovisuales y/o material gráfico.
- Acreditación de la inscripción de la creación en el Registro de la Propiedad Intelectual del Gobierno Vasco.

F MODALITATEA (Ikusizko arteetako eta arte plastikoetako sorkuntza)

- Sortutako lanaren azalpen-txostena, ikus-entzunezkoekin edo/eta material grafikoarekin.
- Sorkuntza Eusko Jaurlaritzako Jabetza Intelektualaren erregistroan inskribatu izanaren egiaztagiria.

MODALIDAD F (Creación en artes visuales y plásticas)

- Memoria explicativa del trabajo generado, con audiovisuales y/o material gráfico.
- Acreditación de la inscripción de la creación en el Registro de la Propiedad Intelectual del Gobierno Vasco.

G MODALITATEA (Beste diziplina batzuetako sorkuntza)

- Sortutako lanaren azalpen-txostena, ikus-entzunezkoekin edo/eta material grafikoarekin. Posible den kasuetan, egindako sorkuntzaren kopia bat. Kopia hori modu telematikoan edo hardware bidez helarazi ahalko da Getxoko Kultur Etxera.
- Sorkuntza Eusko Jaurlaritzako Jabetza Intelektualaren erregistroan inskribatu izanaren egiaztagiria.

MODALIDAD G (Creación en otras disciplinas)

- Memoria explicativa del trabajo generado, con audiovisuales y/o material gráfico. En los casos en que sea posible, una copia de la creación realizada. Esta copia se podrá enviar por vía telemática o hardware al Aula de Cultura de Getxo.
- Acreditación de la inscripción de la creación en el Registro de la Propiedad Intelectual del Gobierno Vasco.